

SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDEKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hasábos petitsér egyszeri hirdetésnél 9 kr., többszöri hirdetésnél 7 kr. — Bélyegdíj 30 kr. Hirdetéseik és díjak HORVÁT GÁBOR nyomdájára küldendők.

Előfizetési árak:		Felelős szerkesztő:	A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk. Előfizetési pénzek Darnay Kálmánhoz, a kiadó hivatal főnökéhez küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.
Egész évre	4 frt.	ELES KÁROLY.	
Fél évre	2 frt.	A kiadók nevében:	
Negyed évre	1 frt.	Lukonich Gábor dr. Bárdi György dr. Darnay Kálmán.	
Egyes szám ára 10 kr.			

Sümege költségvetése.

Lapunk július 24-iki számában felhivtuk az illetékes körök figyelmét városunk háztartásának fontos ügyére s ajánlottuk, hogy a költségvetést alaposan, körültekintő gondnal állapítsák meg, hogy az a valószínűség határát minél jobban megközelítse. Az előjáróság már elkészítette az 1899-iki költségvetési irányzatot, melyet lapunk múlt számában közöltünk. Minthogy e költségvetés legközelebb a város képviselőtestületének jóváhagyása alá kerül, alkalmoszerűen véljük, hogy pár sorban mi is hozzájáruljunk.

A költségvetés — különösen a bevételek egyes összegeinek helyesebb beállításával — realitásban sokat nyert. Van azonban néhány tétel, a melyeknek fölvételét, illetőleg megváltoztatását elkerülhetetlenül szükségesnek tartjuk. Ott van a reáliskolai hozzájárulás. A folyó évi szept. 1-vel államosítandó intézet fenntartásához évi 4000 frttal járul a város. A költségvetésbe az alapok kamatain kívül 1332 frt. 45 knyi hozzájárulást vetettek föl. Ez az összeg kevés. Ugyanis a Ramassetter-alap 21.000 frt., az egyesek alapítványa 24.351 frt. összesen 45.351 frt., ennek 5%-os kamata 2267 frt. 55 kr., tehát az alapok kamatait 1732 frt. 45 krral kell a városnak kiegészítenie. Ez kerek 400 frttal több, mint a mennyi előirányozva van.

A reáliskola padjainak gyökeres átalakítása a városnak szerződészerű kötelessége. Erre nincs fölvéve semmi, holott ez vagy 200 frt biztos kiadás lesz.

Ugyancsak nincs fölvéve egy krajcár sem a tanítók korpótléka címén, pedig az 1893-iki törvény szerint már 1898. október 1-vel a város nyolc tanítójának 50—50 frt. ötödéves korpótlék jár. Igaz ugyan, hogy az előjáróság államsegélyért folyamodott, ámde ezt a kérvényt még csak vármegyénk közeli gazdatisi bizottságának augusztusi gyűlése tárgyalta s nem hisszük, hogy ez összeget ha megadja is a miniszter, ezt már 1899-iki költségvetésbe beállíthassa s a jövő évre utalványozhassa. Az összeg biztosításáról tehát a városnak okvetlenül gondoskodnia s e címen 400 frtot a kiadások rovatába bevezetnie kell.

Az elemi iskola tandíj címén előirányzott 600 frt bevételt pedig sokaljuk. Nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a jégverés népünknek gabonáját, szőlőjét tönkreverte, hogy e csapás kihat azután kis iparosainkra is, mert a gazda bizony szorosabbra húzza pénzes zacskójának zsinagét s bevérlésainál csakis a nélkülözhetetlen szükségességekre szorítkozik. Előrelátható tehát, hogy városunk lakosságának ez a két osztálya nagy mértékben fogja kérni a díjmentességet, mit tőle sem anyagi, sem kulturális szempontból megtagadni nem szabad.

Ugyancsak a csapás és a nyomában beálló pangás miatt a községi pótlék nehezebben foly majd be, mert az adózó képesség nagyban csökken. A költségvetési irányzatból tehát az adósságtörlesztésre felvett 1000 frtot törölni kellene. Ha kedvezőbb években nem törlesztettek egy krajcárt sem, úgy az

előre látható mostoha évben erre még kevésbé lesznek képesek s így a fölvett ezer forint majd csak a községi pótlék megszorított hátralékában fog szerepelni.

Végül hiányzik egy tétel a kiadások rovatából, melynek fölvételét vagy 20 évvel előbb hozott községi határozat rendeli el. Ez a Ramassetter-szoborra évenként fölveendő 200 frt. Ez a határozat is évről évre végrehajtás nélkül maradt, holott a kegyelet, amellyel városunk e nagy fiának tartozunk, egyenesen parancsolta, hogy a határozat ne csupán szép szó maradjon.

A Ramassetter-szoborbizottságnak lesz kötelessége, hogy e határozatot életre keltse s annak évről évre való foganatosítását ellenőrizze. Avagy ez a bizottság is pusztá határozat marad?

Ezek után még csak egy tételre irányítjuk a figyelmet. A bevételekben a köfejtő jövedelme 725 frttal szerepel. A bérlet azonban az év végén lejár. Erre való tekintettel a képviselőtestület bizottságot küldött ki, melynek kötelessége utánajárni, hogy a köfejtő jövedelmének fokozására módokat keressen. Vajjon tett-e a bizottság ez ügyben valamit? Mert midőn a költségvetés tárgyalása alkalmával ez a tétel is szőnyegre kerül, a bizottságnak kötelessége lesz a gyűlést tájékoztatni: vajjon mennyi jövedelmet várhat községünk e címen. Attól tartunk, hogy a nálunk uralkodó bizottsági rendszer szerint e bizottság sem tett eddig semmit. Lehet, hogy hónapok mulva sem tesz s megtörténhetik hogy az a 725 frtos jövedelem

Nászutazás.

— A SÜMEG ÉS VIDÉKE eredeti tárcaja. —

— Zola Emil. —

Nyolc napja mult, hogy Berard Lucien és Lariviere Hortense egybekeltek. Az ifjú asszony anyja — Larivierené — ki a Chaussé d'Antin-utcában már harminc év óta vezetett egy disz-műru üzletet, rideg, sőt mondhatni gonosz, zsarnoki természetű volt. Leánya kezét már csak azért sem tagadhata meg Lucientől, mert ez a városrész egyik tekintélyes kereskedőjének volt egyetlen fia, — azonban elhatározta, hogy az ifjak háztartását szigorú őrizet alá veszi. A házassági szerződésben ugyan lemondott Hortense javára az üzletről, de csak azzal a kikötéssel, hogy egy szobát főtart a maga számára s egy ideig azon ürügy alatt vezette tovább a kereskedést, hogy a fiatal párt először az üzlet titkaiba akarja beavatni.

A tikkasztó augusztusi hőségben rosszul folyt az üzlet dolgai, ami a mamát föltette elkáserítette, s így nem tűrte, hogy Lucien csak egy pillanatra is Hortense oldalán legyen. E tekintetben már csak annál is inkább kívánatos volt az elővigyázat, miután egy napon azon lepte meg őket, hogy a bolthelyiségben — nyolc napra esküvőjük után — csokolóztak! No ez ugyan szép dolog volna, ha szóltanul hagyná! Még a cég jó hírnevének is árthatnának ezzel. Az ő boldogult férjének még ujjhegyvel sem volt szabad őt megérinteni — az üzletben, amire szegény különben nem is gondolt. Ez volt egyik elvük az üzlet megalapításakor s csupán így jutottak zöld ágra. Lucien, ki még ellenszegülni

sem merészelt, megelégedett tehát azzal, hogy ujjával dobált csókokat neje felé, — persze, ha a mama háttal állt nekik. Egy napon azonban bátor volt fölemlíteni, hogy a rokonság megígérte nekik a nászutazás költségeinek fedezését, mely kijelentésre Lariviere asszony bosszusan huzta össze sovány ajkait:

— Nos, — felelt érettség után — egy délutánra kimebettek a vincennesi erdőbe. Az új pár meglepetten nézett egymásra. Hortense igazán nevelésesnek találta anyját Lucien pedig panaszkodólag megjegyezte, hogy akinek csak némileg is módjában áll, örömezt rászánja magát egy havi nyaralásra. Mért maradjanak éppen ők otthon?

— Ez, uram, az üzlet halálát okozná! — szólt haragosan Lariviere asszony. Boldogult férjem életében mi is kirándultunk évente és pedig husvét hétfőjén a vincennesi erdőbe, ahol bizony jól éreztük magunkat. Különbben kijelen tem, hogy a ti világot becsavargó vágyaitok a tönk szélére fogják juttatni üzletünket. Igenis, az üzletet már is veszély fenyegeti!

— Hiszen anyám! — vágott közbe Hortense merészen — már előre elhatároztuk, hogy nászutra megyünk. Emlékezzél reá; beleegyezésedet is megadtad hozzá!

Lehet. Az esküvő előtt minden telhető ostobaságnak engedünk. Most azonban eszesnek kell lenni.

Lucien távozott, hogy esetleges civódásokat elkerüljön. Szinte vágyat érzett magában anyósa megfójtására. De mire két órai járkálás után hazatért, mint ha megváltozott volna. Mosolygott és lágy hangon beszélgetett Lariviere asszonnal.

Este nejehez fordult:

— Ismered Normandiát?

— Jól tudhatod, hogy nem — felelt Hortense. — Életemben még soha nem kerültem túl a vincennesi erdőn.

Következő nap nagy vihar tört ki a házban. Lucien atyja, Berard apó — így nevezték ezt az erélyes kereskedőt és vidám embert a környéken — ebédre hívatta meg magát s a lekete kávéval fölszólt.

— Meglepetést hoztam a gyermekeknek! S a két vasuti jegyet huzott ki győzedelmesen a zsebéből.

— Mit jelenten ez, kérdé az öreg akadozva. — Két első osztályú körutazási jegy Normandiába. Nos, mit szóltok hozzá, gyerekek? Egy hónapig a szabad levegőn! Oly frissen fogtok vissza jönni, mint két nyiló rózsza!

Lariviere asszony sujtva érezte magát a földig. Ellenkezni próbált, de félt Berard apótól, aki mindig főtartotta magának az utolsó szót. Legjobban az a körülmény hozta ki őt sodrából, hogy a kereskedő azonnal a pálya-udvarra akarta kísérni a gyerekeket, szem előtt kívánván tartani őket mindaddig, míg a kocsiha belé nem ülnek.

— Legyen! kiáltott az öreg asszony elfojtott dühvel, — vigye a leányomat. Alapjában véve sokkal jobb így, mintha az üzletben csókolnák egymást. Házam becsületén örködni fogok. A fiatal pár végre a St-Lazare pályaházhoz érkezett. Berard atyus alig engedett nekik annyi időt, hogy némi ruhát és fehérneműt vihessenek magukkal. Csúcsos csókokat nyomott orcájukra, miközben figyelmeztetett őket, hogy mindent megsemmisítsenek, hogy hazatér-

maji újév után szépen a kutba esik. Vagy olyan gazdagok vagyunk hogy ezt az összeget könnyedén kioldhatjuk jövődelmeinkből? A napról napra fokozódó anyagi pausz ennek éppen az ellenkezőjét igazolja.

Ezek után újból ajánljuk a képviselő-testületnek, hogy a költségvetést alaposan tárgyalja le, mert féltő, hogy a mostoha év s a fokozódó kiadások következtében a város háztartása zátonyra jut.

Balatoni Múzeum-Egyesület.

Melegen üdvözljük a Balatoni Múzeum-Egyesületet megalakulása küzbőlben Celja, hogy összegyűjtse és bemutassa a cs. dás vidék multját, jelenét, mindent, mit a természet alkotott és az emberi kéz teremtett. Kívánjuk, hogy siker koronázza azon kis csapat működését ép oly mértékben, mint amennyi lelkesedéssel az eszénét megpendítették és az egyesületet megalakították. A múzeum egyesület ügyvezetői között képviselve van az egész Balatonvidék.

Az alapító tagdíj egyszer és mindenkorra 20 frt., rendes évi tagdíj 1 frt., a tagok díjmentesen kapják az egyesület évkönyvét. Felhívjuk városunk és vidékünk intelligens közönséget, hogy e szép és nemes eszme megvalósítására minél szá.rosabban lépjenek be a tagok sorába. A múzeum megalakulásáról a következő tudósítást kaptuk: Még a mult év nyarán történt, hogy a Balatoni-Múzeum ügye iránt érdeklődő 21 lelkes férfi a nevezett intézmény megteremtése szempontjából a keszthelyi városnáz nagytermében népes értekezletet hívott össze, amely a Balatoni-Múzeum-Egyesület megalakulását kimondta. Ez az alakuló ülés 12 tagú végrehajtó bizottságot delegált azzal a megbízással, hogy az alapszabály-tervezetet dolgozza ki; a taggyűlést halítsa meg s az első rendes közgyűlést annak idején hívja össze. A bizottság — élén *Lovassy Sándor* dr. gazdatanintézeti tanárral és *Csak Árpád* szolgabíróval, mint a Balatoni Múzeum lelkes apostalaival — az elő munkálatok befejezése után az első rendes közgyűlést f. hó 7-ére hívta össze.

A közgyűlésen, amely a keszthelyi városház nagytermében folyt le, igen nagy számú tag és vendég vett részt. Először *Lovassy Sándor* dr., mint a végr. bizottság elnöke, a feladatát befejezett végrehajtó bizottság működéséről számolt

be, bemutatta az alapszabály tervezetet s jelentette hogy a még be nem fejezett taggyűjtés eredménye már is negyedfolszáz tagot mutat föl, közülük 50 alapítót. A tagok sorában főuraink s főpapjaink neveivel találkozunk. A taggyűjtés közül az érdem oroszán része *Csak Árpád* szolgabíró. Ezután a közgyűlés elnökéül *Lovassy Sándor* dr.-t, jegyzőéül pedig *Csak Árpád*ot választották meg.

Tárgyalás alá vette ezután a közgyűlés az alapszabálytervezetet, amelyet mint kellőképpen átgondolt tervezetet, egyhangulag elfogadott.

Következett az egyesület tisztikarának és igazgató választmányának alapszabályszerű megválasztása a következő eredménnyel: Elnök lett *Lovassy Sándor* dr., alelnök *Heusz Antal*, titkár *Csak Árpád*, pénztárnok *Lehmann Ferenc*. Múzeumi szakvezetők: az archeologiai osztályban: *Csak Árpád*, a természetrajzban: *Vutskits György* dr., a tájrajzban: *Illés Ignác* dr. Az alapszabályszerű 36 igazgató választmányi hely közül csak 29-et töltött be a közgyűlés, hogy a még folyó taggyűjtés alapján, körébe vonhassa a jövő évi pótválasztáskor mindazokat, akiket a létesítendő Múzeum érdekében szükségesnek vél. Igazgató tagokká lettek: Festetics Tassiló gróf, Széchenyi Imre gróf, Jankovich László gróf, Tallian Béla, Beck Sándor, Bezerédi Lajos, Burány Gergely dr., Csanádi Gusztáv dr., Darnay Kálmán, Dezsényi Árpád dr., Grünhut Fülöp, Gyömörey Gáspár, Györfly Endre, Hertelendy Ferenc, Hoffmann Soma, Huszár Károly, Imrik János, Kranz Kálmán, Lénárd Ernő, Nagy István, Olty Guidó, Ováry Ferenc, Reinprecht Antal, Reischl Imre, Schreiner János, Schwarz Zsigmond, Szukits Sándor dr., Takách Imre és Ullmann Vencel.

Viharos éjenzést eredményezett az indítványok során *Csak Árpád* azon kijelentése, hogy a Balatonvidéken évek óta folytatott archeologiai ásatainak nem csekély eredményt a múzeum oltárára teszi, mivel annyira vitte az intézmény ügyét, hogy azt a jövő tavaszra már a közönség számára megnyithatják.

Ugyancsak éljenzéssel fogadta a közgyűlés *Illés Ignác* drnak azt a bejelentését, hogy a keszthelyi eszónakázó egyesület 150 koronával az alapító tagok közé lép. Múltán elnök jelezte, hogy a múzeum ügyében, egy a múzeumok országos bizottsága, mint más magas tényezők erkölcsi és anyagi támogatást helyeztek kilátásba, egy a minden oldalról tapasztalt érdeklődés alapján az így nem csak ideális eszme, de a megvalósulás stáliumában levő kulturális intéz-

ve, elmesélhessék a láttottakat. Ez mulattatni fogja őt.

Lucien és Hortense igen megörültek, hogy üres kupéra akadnak. Legalább végre alkalom lesz hozzá, hogy tanuk nélkül beszélhessenek. Örömköz azonban csak addig tartott, míg egy személetes öreg ur nem jelent meg, aki közlökben helyet foglalt s szürös pillantásokat vetett feléjük. A vonat megindult és Hortense kétségbeesetten tekintett ki az ablakon, mintha a tájat szemlélne, de könnyei annyira elborították szemét, hogy mitse látott, hanem azt látte, hogy kellemetlen utitársa majd csak kiszáll valahol, de esalatkodott. Ekkor — szinte magán kívül — megragadta felesége kezét, amirehöz joga is volt. Az öreg utas pillantásai azonban mind haragosabban irányultak feléjük, hogy az ifjú nő elpirolva huzta vissza kezét. . . . A hatralevő utat zavarodott hallgatással tették meg. Mielőtt Párisból elutaztak volna, Lucien egy kalauzkönyvet vásárolt s ebből olvasták ki azt a romeni szállót, melyben megszállottak. Itt csakhamar a pincérek zsákmányai lettek. A table d'hote-nál anyi ember szemé láttára alig mertek egymáshoz szólni és Hortenset nagy zavarba ejtette a sok kíváncsi tekintet és megjegyzés. »Nini — süttogtak halkán körülöttük — egy új házaspár a nászutón. . . . Hátószobájuk vékony falal volt elválasztva a többtől, úgy, hogy minden szót, de még a köhintést is áthallották. Magától érthető, hogy ők sem köhögni, sem beszélni nem merészelték.

— Tekintsük meg a várost, — szolt másnap reggel Lucien, — s menjünk aztán Havreba. Egész nap talpon voltak. Megtekintették a székesegyházat a vajtoronnyal, mely a papok által állt vajbevételből épült, fölkeresték a Normand hercegek régi kastélyát, az orléansi szűz terét, a múzeumát és a város ősi temetőjét.

Hortense eközben halálra unta magát s annyira elfáradt, hogy a másnapot egészén áthaludta a vasuti kocsiiban. Havreban se szórakoztak jobban. Halka gúnyoláznak és kíváncsiságnak voltak mindenütt kitéve. Ugy volt, mintha minden városban eléle távirat előzte volna meg őket utokban: »Nászutató pároska!« s mintha ez okot szolgáltatott volna arra, hogy oly különösen megfigyeljék őket. Ily viszonyok között utaztak több városon keresztül. Egy este, Cherbourg közelében, így szolt Hortense: »Azt hiszem, a mamának igaza volt!«

Lucien komor, haragos szemekkel nézte a

viléket. Egy kis ismeretlen, de gyönyörű tájjal körülvett helység előtt a vasut hirtelen megállt s Lucien felkiáltott:

— Itt kiszállunk kedvesem. Egy-kettő! Hortense elesudálkozott: — Ezt az állomást nem vetjük utitervbe. — Utiterv! Kalauzkönyv! Ime, mire hasznádom, — felelt Lucien a kábott az ablakon. — És podgyászunk? — Vigye az ördög!

Mire mindketten kiszálltak, a vonat olább robbogott, egy kies, erdős falucskában hagyva őket hátra. Mély csend terült el a tájon, a bokrokban madárkák daloltak. Mintegy három száz lépésnyire tőlük egy fogadó állt s ebben nagy fehérre meszelt szobát béreltek maguknak. Itt nem alkalmatlantokdát a kíváncsi tekintetek, csak az apró háziszármnyasok bámulták meg őket.

— Jegyünk még nyolc napra érvényes — szolt Lucien. — Itt fogjuk tölteni azt a nyolc napot. . . .

Mennyi gyönyörűséggel mult el az idő! Kora reggel a szabadban járkáltak, majd az erdő sűrűjébe nyomultak, hova még a napsugár is alig hatolhat; majd ismét a patak mentén kószáltak. Hortense úgy ugrált, mint egy iskolakerülő leány, lehuzta topánkáit és a vízben gázolt. Lucien utána iramodott és esékot lopott szabad vállaira. A pacirta esteli és a fülemile reggeli dala oly édesen hangzott nekik Oh, mily szépek tűnt fel nekik az élet.

A hetedik napon vigasztalhatlanok voltak, hogy oly gyorsan mult el az idő, s hogy innár itt kell hagyni ezt a kedves helyet, melynek nevét sem tudják s a hol a mézes napokat át éltek, mézes hetekről — sajnos — szó sem lehetett.

Párisban végre podgyászukhoz jutottak. Midőn Berard atyus utazásuk felől kérdezősködött, zavarba jöttek. A tengert Casu mellett látták, a vajtoronyt Havreban és a chebourgi arzenálról Lucien csak annyit tudott, hogy ott nincsenek fák.

A szigorú Larivière asszony vállait vonva mormogott:

— Ime látható, mennyi haszna van az embernek, ha gyereképséget küld utazni. Még az arzenált se látták. . . . Előre Hortense, elég volt az ostobaságból. Mars az irodába!

Franciából: **Maróthi Janos.**

H I R E K.

ménye a Balatonvidéknek, Keszthely városának, amelyhez a további érdeklődést kérve, a közgyűlést berekesztette.

— **Lapunk jövő száma** Szent István ünnepe miatt augusztus 20-án, szombaton reggel jelenik meg.

— **A sümegi járásbíró**ság vezetését *Horvath Ede* járásbíró — szabadságideje letelvé — a mai nappal átvette. *Eöry Saacó* Jenő dr. folyó 20-án veszi ki 6 hétre terjedő szabadságidejét.

— **Reáliskolánk államosítása.** A reáliskolánk államosítása ügyében kötött szerződés jóváhagyása végett folyó hó 9-én rendkívüli meggyűlés volt. A gyűlésen *Cserján Károly* alispán elnökölt. A gyűlés megnyitása után *Cukkelter Lajos* aljegyző előterjesztette a szerződést, amelyet a jelen voltak egyhangulag elfogadtak.

— **A kövejtő bizottsága.** Lapunk vezércikke kiszedve és betördelve volt, midőn értesültünk, hogy a városi kövejtő értékesítésére kiküldött bizottság folyó hó 12-én délután gyűlést tartott, melyen az árverési föltételeket megállapították, melyeket a mai közgyűlés elé terjesztettek.

— **Helyettesítés.** *Botka* Ferenc a zalaszentgróti járás szolgabírója egészségének helyreállítására fürdőbe utazott. *Blaha* Sándor dr. szolgabíró pedig katonai gyakorlatra vonult be, azért a szolgabíróság vezetésével *Mayer* István sümegi szolgabíró bizta meg vármegyénk alispánja.

— **Ünnepek.** A jövő héten csak négy dolgozó nap lesz. abból is egy ünnepszámba esik. 15-én lesz Mária mennybemenetelének, Nagyboldogasszony napjának ünnepe. 18-án felsőges királyunk születése napját ünnepeljük, mikor a háláadó istentisztelet a plebánia templomban reggel 9 órakor lesz. 20-án lesz nemzeti ünnepünk, sz. István király napja. Kérjük városunk lakosságát, hogy a két utóbbi napon a házakat lobogózza fel.

— **Vonatkisiklás.** Ilyennel is dicsekedhetik a mi kis vicinálisunk. Ne tessék azonban megjedni, nem történt semmi baj. Folyó hó 8-án a negyed hétkor beérkező 6117. sz. vonat annak rendje-módja szerint berobogott a pályaudvarnál. Azután a gőzöst és a postakocsit lekapcsolták, hogy egy mellékvágányon levő teherkocsit vegyenek föl. A váltón át is ment a gőzös, de visszatérőben a sinek tágulása miatt lesiklott s belemélyedt a földbe. Az állomásfőnök rögtön intézkedett, hogy az utasok tovább mehessenek. Egy óra múlva itt volt a kisegítő gőzös s ez elszállította az utasokat, csupán két Z-Egerszeg felé utazó nem folytathatta útját. A gőzös kiemeléseivel azonban majd éjfélig vesződték a munkások. Az egész kár, mit a kisiklás okozott, 16 frt. 31 kr. Amint látszik, a kisiklás első dicsősége elég olcsóba került.

— **A közterekre ültetett fák** gondozását a lakosság szives figyelmébe ajánljuk. A fák nyese és fűveiknek tisztántartása végre is oly csekély munka, hogy minden háztulajdonos elvégeztethetné a közérdek szempontjából.

— **Rablás egy postahivatalban.** A *salabaksai* postahivatalt július 31-dikére virradó éjszaka kirabolták. A rablók nem mindennapi vakmerőséggel követték el tettüket. A postahivatal ajtaját ugyanis nagy feszítő vasakkal betörték, föl-kutatták az egész hivatalt, majd pedig *kocsira rakták a Wertheim-szekrényt meg az egyik irabasztalt* és a közeli erdőbe vitték. Itt azután a legnagyobb nyugalommal törték föl mind a kettőt. A rablást csak reggel négy óra tájban vették észre, mikor a posta indulni szokott. A csendőrség azonnal megindította a nyomozást, melynek már másnap volt is eredménye, amennyiben az egyik főbűnöst, *Zadravec* Vince gépészt elfogták. *Zadravec* már két ízben volt büntetve betörésért. A csendőrség megtalálta nála az összes feszítő vasakat, azonkívül pedig egy kétesövű pisztolyt is. Most társait keresik.

— **Képviselőtestületi gyűlés.** Sümeg képviselőtestülete f. hó 14-én, délelőtt 10 órakor tartja rendes közgyűlést, melynek fő tárgya a költségvetés megállapítása lesz.

— **Villámütés.** *Palfi* János gyömörői földműves f. hó 9-én nyugodtan vacsorázott családjá körében lakásán, midőn délről nagy vihar közöledett s csakhamar ki is tört az égi háboru. Sűrű villámcsapások és dörgések közt megeredtek az ég csatornái. Ekközben a villám *Palfi* házába csapott s habár a ház az esőzés következtében meglehetősen nedves volt s jóllehet a falubeliek is hamar megjelentek a szerencsétlenség színhelyén, még sem voltak képesek a tüzet eloltani s így a ház földig leégett. Emberben azonban kár nem esett.

— **Gazdasági kirándulás.** Említettük lapunkban, hogy a kisbéri állami gazdasági tanulmányozására járásunk főszolgabírója a parasztagadák köréből kirándulást szervezett. A kirándulók folyó hó 7-én indultak Sümegről Kis-Bérre. Vezetőjük *Lohonyai Elek* Mihályfai körjegyző volt. A kirándulásra 74-en jelentkeztek, de midőn tényleg részt kellett volna benne venni, többen visszaléptek.

Késelő pincér. *Bárany* Dezső marcali adótsízt és öccse *Bárany* Ferenc gazdaság összeveszték a Kenyeres-féle vendéglő pincéjével, kit alaposan helyben hagytak a markos testvérek. *Zsohar* pincér azonban nem hagyta ennyiben a dolgot, hanem egy hosszú konyhakéssel utának szaladt. Az uccán több kőműves legény csatlakozott hozzá. Elérték a két *Bárany*-t, akik nyöket megcáfolt bátorsággal védekeztek a tülerő ellen. De egy váratlan pillanatban *Zsohar* pincér a hosszú konyhakéssel az adótsízt mellébe szurta, s ezzel elmenekült. A vér láttára a többi legények is megugrottak. De egy óra múlva a késelő pincért a csendőrség vette gondjaiba, azonkívül néhány kőműves- és eszmadialegényt tartóztattak le. *Bárany* Dezső súlyos sebe alig néhány milliméter távolságra szívétől, de az erős atléta termetű fiatalember már túl van minder veszélyen.

Az adózók figyelmebe. Az augusztus 15-iki ünnep miatt a harmadik negyedévi adó befizetése 16-án lesz esedékes.

Ismeretlen tettesek. A város kellő közepén, a Kossuth Lajos-uccában áll két pék bódé. Ezek egyikét, amelyik *Pozsonyi* József tulajdona, hétfőre virradóra feltörték s a szegény kofáknak ott levő 60 s néhány krajcárját és gyümölcsét elvitték. A rendőrség kutatott a tettesek után, de siker nélkül.

Meghívó. A *Zalamegyei Általános Tanítótestület* évi rendes közgyűlést aug. 25-ikén d. e. 9 órakor tartja Balatonfüreden, a gyógyteremben, következő tárgyszorozattal: 1.) *A gazdasági tanfolyamokról, szabadelődés Bekefi* Elek zalakoppányi igazgatótanítótól. 2.) *As állami szakfelügyeltről, felolvasás Altman* Mór nagykanizsai polg. iskolai tanítótól. 3.) *A néptanítók egyesítéséről, szabadelődés Brauner* Lajos hodosáni állami iskolai igazgatótanítótól. 4.) *A szociálisták és a Védőegylet, felolvasás Poredus* Antal nagykanizsai elemi iskolai tanítótól. 5.) Folyó ügyek. 6.) Indítványok. — Aug. 24-ikén délután 6 órakor lesz a közgyűlést megelőző zárt értekezlet a gyógyteremben. A kiképzés elszállásolásra igényt tartanak és az aug. 25-iki társasbeneden részt öhajtanak venni, szíveskedjenek ezt Kanovics György ural. az Erzsébet-szeretetház igazgatójával aug. 2-ikéig tudatni. E közgyűlésre a megyei tanítótestület igen tisztelt tagjai és a tanításiügy iránt érdeklődők tisztelettel meghívattak.

Feleséggyilkos. *Kovács* István lesencei lakos folyó hó 8-án feleségét *Gárdonyi* Borbálát a sőtörvással agyonütötte. A feleséggyilkost a tapolcai járásbírósnak adták át.

Gazdasági tudósítás. Csabrendeki levelezőnk írja: Augusztus első hetében tropikus időjárás volt. Végre-valahára a kiszáradt föld e hó 9-én esőt kapott, 10-én pedig egészen hidegre változott az idő. — Az aratás jó része vidékünkön befejezést nyert. A megejtett cséplések azonban a reményt nem mindenben igazolták, úgy hogy az idej buza- és rozstermés csak közepesnek mutatkozik. A zab szépen fejlődött, a kukorica általában - egyes kivételektől eltekintve - jó termést ígér, a takarmányemlék szintén kielégítő hozamot ígérnek. Egybevettve a tavalyi eredményt az ideivel, az idej megüti nagyobb mértékben az előző évet. A burgonyavetések állása igen jó, a korai fajtaikat helyenkint jó eredménnyel felszedik. A szőlők fejlődésére az időjárás nem volt kedvező, elemi károk rovarok, peronoszpóra apasztják a termést. A gyümölcsstermés kedvező kilátásai viharok, rovarok és lehullás következtében tetemesen alacsonyok voltak. A 10-én tartott csabrendeki országos vásár teljesen üzletelen, hangulata nyomott, a kereslet gyenge volt!

A cirkuszos öröme. A városunkban működött Kratell cirkuszának tulajdonosa megható ünnepélyt ült e hó 5-én este a Klein Gábor-féle vendéglőben. Hájek Mátyas ugyanis, 25 éves évfordulóját ünnepelte, annak, hogy szülővárosából a Csehországban fekvő Chotyebošchból, mint nagyon szegény ember elindult, magával vevve kis babaszínházat, melynek ő volt a direktora, tulajdonosa, színésze, rendezője, színlapostója, kortinahúzója, mindene. A zenét is maga szolgáltatta. Bejárta Cseh- és Morvaországot s sok nélkülözés árán akkora vagyonkára tudott szert tenni, hogy egy kis cirkuszfelét vásárolt. Utóbb ezt meg nagyobította és ma szép vagyonnak ura. — Ennek emlékére előszedte a lombtárból kis babaszínházat, kikérte a kis babukat felöltöztette őket és pénteken este eljátszotta egyik régi lovagjátékát. Az előadás a társulatot kívül, csekély számú nézőközönség vett részt, de a ki tanúja volt az öreg Hájek előadásának, az igazi élvezetet talált benne.

Magyar név. Kutáskó József tapolcai lakos vezetéknévénél *Kovács* ra, Magyar, ts György, ukki lakos valamint kiskoru gyermekei Anna és József vezetéknévénél *Mesáros*-ra, Mörice Ferenc ukki lakos vezetéknévénél *Miklósi*-ra és Rádl József szintén ukki lakos, valamint kiskoru leánya, Karolina és Anna vezetéknévénél *Revész*-re kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

A hódoló díszfelvonulás. A főváros városnap óta egy látványossággal gazdagabb. Ekkor nyílt meg a Körképtársaság palotájában *Eisenhut* nagy körképe, mely a hódoló díszfelvonulást örökíti meg. Az álomszerű szép napok felejthetetlen emléket állítja fel a kép, melynek művészi kivitele elragadja a nézőt. A hatalmas nagy képen a veszprémmegyeyi bandérium után az új országház irányába vonul aranyrojtos fehér lobogó alatt *Zalavármegye* bandériuma, a lobogó vivője *Batthyány* Ernő gróf; a bandérium tagjai közül le vannak füstve: *Batthyány* József gr., *Bezeredy* Lajos és *László*, *Dervarits* Ákos, *Hajos* Kálmán, *Hertelendy* Ferenc, *Malatinszky* Ferenc, *Somogyi* Gyula, *Szentnihilai* Dezső, *Tarányi* Ferenc.

A fekete bűn. A tapolcai csendőrség egész bandát tartóztatott le a magzat elhajtás iszonyatos bűne miatt. A letartóztatottak *Tót* Mária, *Tót* Anna, *Hujder* Anna, *Kalmár* Emerencia, *Német* Regina, *Rajmon* Mária tapolcai cselédleányok, akik letérve a becsület ösvényéről, szegények gyümölcsétől szabadulni iparkodtak. A főcinkos özv. *Főzsa* Ferenéné tapolcai asszony, aki a pokoli dologhoz a szükséges folyadékot a leányoknak készítette és átadta. A használt szereket elkobozták, a méhmagzatokat a földből kiásták, mint szomorú bizonyítékait a rettenetes bűncselekménynek. A vizgálat tovább folyik s valószínűleg még több letartóztatás várható. Vajha az igazságszolgáltatás sújtó karja elérné mindazokat, akik a gyilkosságnak ebben az alávaló nemében részesek.

A nem engedélyezhető szerencsejátékok. A belügyminiszter a nem engedélyezhető szerencsejátékok tárgyában a következő általános rendelkezést boesátotta ki az összes törvényhatóságokhoz: „Több törvényhatóságtól beérkezett jelentésekkel meggyőződés szerzetve arról, hogy egyes mutatványosok a belügyminiszteriumtól nyert mutatványi engedélyekkel visszaélve, országos és helyi vásárokon, valamint koresmái, kávéházi s egyéb ily nyilvános helyiségekben oly szerencsejátékokat üznek, amelyek a szegényebb sorsu, tudatlan nép kizsákmányolására irányulnak, értesitem a törvényhatóságot, hogy alább felsorolt játékokra engedély egyáltalán nem fog kiadani. Ezen szerencsejátékok a következők: 1. báb (hordozható) tekebáb; 2. baba, szinesbaba, (ide nem érve az u. n. „*Paprika* *Janesi*“ előadásokat); 3. golyó, szines golyó; 4. monacó; 5. mariandli; 6. birbies; 7. céldobás, kör, vagy karika; 8. szü (Farbenspiele), számozott szín, lemez céldobás és egyáltalán minden olyan játék, a melynél valamely nyerelemény tárgy kiállításba helyezését keltetik fel a közönségben a játékszenvedély. Felhívom ennél fogva a törvényhatóságot, hogy jelen rendelkezémet a legkiterjedtebb módon közhírré téve, a jövőben hozzáérkező oly folyamodványokat, melyekben a felsorolt játékok valamelyikére kérik engedély, hozzáam fel se terjessze, hanem az ilyenekért folyamodásokat — jelen rendelkezémmel való hivatkozással — kérelmükkel saját hatáskörében utasítsa vissza.

Sertésvész. Zala-Egerszeg rendezett tanácsu városban a sertésvész járványosan fellépett, minek következtében a város határát zár alá helyezték és a sertés vásárt bizonytalan időre elhalasztották.

Meghívó a „devecseri polgári lövészegyesület“ fennállásának negyedszázados évfordulójára. A fennálló a lövölde kerthelyiségeiben 1898 évi augusztus hó 14-én rendezendő jubileumi mulatságra. Belépti díj: Személyjegy 80 fillér, családjegy 2 korona. Jegyek a belépés alkalmával válthatók.

Garazda műkedvelők. *Bárdi* István dal-társulatával napokon át Csabrendeken tartózkodott, mulattatva estenként az ottani közönséget. E hó 8-án is tartott előadást, melyen szép számmal jelentek meg a községi lakosok. *Hogyi* István többet magával a közönséges ivóból szintén bement a korema nagy termébe, hol első dolguk az volt, hogy a padokat földöntögették és éktelenül lármáztak. *Simonyai* József községi rendőr csendre intette a lázongókat, ezek azonban a helyett, hogy a rendőr felszólításának engedelmeskedtek volna, megrohanták s úgy elverték, hogy úgy kellett a helyszínről elszállítani. A garazda emberek ellen folyik a vizsgálat.

Iparostanulók munkakiállítására. A *Keszthelyi* ipartestület, hogy a vezetése alatt levő iparostanulók munkáikban való előhaladásáról meggyőződést szerezhessen, a tanulók által készített ipartermekből évről évre kiállítás szokott rendezni. Az ezévi kiállítás folyó évi július hó 31-én nyílt meg s aug. hó 7-ig tartott. A kiállításban részt vett 15 iparágból, 57 iparostól 66 tanuló 101 tárgygal. A kiállításban résztvett tanulók közül *Diabacek* János, *Parzics* Ferenc rézműves tanulója 20 frt jutalomdíjat, *Rác* Géza, *Rác* József szabó tanulója 6 korona, és *Takács* Lajos, *Stegmüller* Károly asztalos tanulója szintén 6 korona díjat nyertek. Ezekon kívül 6 tanuló 4—4, 17 tanuló egyenkint 3, 26 tanuló 2—2 és 14 tanuló 1—1 korona díjban részesültek.

Tűz. Óriási veszedelem fenyegette Sárosd községét a folyó hó 10-én kitört nagy szélviharban. *Vas* János ottani lakosnak pajtája este 11 óra után kigyuladt s a nagy szélben csakhamar még 5 más ház is lángokban állott. A veszedelem helyére sietett lakosság egész hajnali 4 óráig nagy erőfeszítést fejtett ki, míg a tüzet eloltani tudta. A házakon kívül melléképületek, nagymennyiségű takarmány, gabona, házi eszközök is a lángok martalékaiul estek. A kár megüti a 2000 frtot. A tüzet valószínűleg világító eszközzel való vigyázatlanság okozta, de biztos okot a vizgálatnak kideríteni nem sikerült.

A gép. Az a széles gaty, melyet népünk hord nem egy súlyos szerencsétlenség okozója a cséplő gépnél. Tegnap, folyó hó 13-án Cselh esett meg a baj. *Papp* Ferenc egy lőrejlű cséplőgép mellett munkálkodott s a járgány rudja szeles gatyájának aljába kapott, azt fölcsavarta s a szegény emberen életveszélyes sebet ejtett. Hozzá tartozói rögtön beküldtek sümege *Biró* József doktorért, aki Pappot kezelés alá vette. Folygyógyulást remélni lehet. Helyénvaló volna, hogy a hatóság rendezett szorítsa rá népünket hogy a cséplőgép körül csakis testhez álló ruhában foglalkodhassanak a munkások.

Még egyszer acsordás-kut. Ennek a kuttanak életveszélyes voltára már egy ízben figyelmetztünk az előljárást. Minthogy semmit sem igazítottak rajta, újból fölhívjuk rá a figyelmet.

Öngyilkos fiu. *Páparól* írja levelezőnk, hogy *Szente* Odön fűszerkereskedő inasát f. hó 12-én felküldték valamért a padlásra s ez ott ölékasztotta magát. A fiu 15—16 éves s tapolcai illetőségű. Mi is vitta az ifut rá, hogy ily fiatalon vessen el magát az életet, nem említi tudósítónk.

Fogorvosnál. Egy fogfájós ur jajgatva siet egy fogorvoshoz és kéri, hogy huzzsa ki a fogát.

A fogorvos nekikezd a műtétnek, de a fogó lepattant a fájós fogról, mire a paciens vesztettül ordít.

— *Látja,* — szól a fogorvos a beteghez — így huztak fogat a mult században.

Azután ismét nekikezd a fogorvos és letöri a beteg fogának koronáját, mire az még jobban ordít.

— *Látja,* barátom — szól a fogorvos — így az én konkurrensem huztak fogat.

Végre egy fél óra múlva kirángatja a megkínzott beteg fogát, mire az orvos büszkén szól:

— *Látja,* barátom, így huzok én fogat.

Irodalmi Értesítő. *Bolanden* *Konrad* ma ünnepli hetvenedik születése napját; ez alkalomból összes 1040 iven 68 kötetre terjedő szépirodalmi munkái magyar fordításban 70 frt. helyett füzve 5 frtért, egész váson diszkötésekben 85 frt. helyett 12 frt. 50 kr-ért küldetnek meg. Megjelent: *Dvorzsák* „*Idézetek* *Tára*“ zsebkiadás, közel ezer szerzőtől több mint 4000 idézet, ára füzve 2 frt, diszkötésben 2 frt. 40 kr. *Comp. Theol. Dogm.* füzve 60 kr., kötve 1 frt. *Comp. Hermeneut.* *Introductio* 60 kr., kötve 1 frt. *Kaphatók* a *Havi Füzetek* kiadóhivatalában, Budapestben, II. Do náti-u. 3.

538. sz. 1898.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102 § a értelmében ezennel közhírré teszi hogy a sumegi kir. járásbíroság V. 16—17 számú végzése által *Janosházi* takarekpenztár javára *Marton* *Zsigmond* ellen 420 frt. tőke, ennek 1898. évi május hó 27 napjától számítandó 6% kamatai es eddig összesen 70 frt. 20 kr. perköltségek követeles erejeje e rendelt kiegészítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglat és 110 frtra becsült bitor, agynemű, 1 ló, gazd. eszközök és 167 kereszt őszi szalmasgabonából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 1611 1898. sz. kiküldést rendelő végzes folytán a helyszínen vagyis *Megyeren* leendő eszközösére 1898. évi Augusztus hó 25-ik napjának délelőtti 9 óraja határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. c. 107 § a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsaron alul is eladni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vetelára az 1881. évi LX. t. c. 108 §-ban megállapított feltételek szerint lesz kiűzetendő.

Kelt Sumegen 1898. évi aug. hó 6-ik napján. **Szidnai** kir. bírósági végrehajtó.

Árlejtési hirdetmény.

A tanulmányi alap tulajdonát képező, veszprémmegyei Akarattya pusztán legett birkaakol és ökoristallo helyreállításának valalata iránt folyó évi augusztus hó 22-én Somlyóvásárhelyen a közalap felügyelőség iroda helyiségében zárt ajánlatu versenytárgyalás fog megtartatni.

A foganatosítandó helyreállításra a fel sőbb helyen jóváhagyott költségvetés szrint Tizezerhatszáz tizenegy (10711) frt. 41 kr vétetett fel.

Vállalkozni szandekozók felhivatnak, hogy az 50 kros bélyeggel Egyezer hetvenöt (1075) frt bánatpennzel és annak kijelentesevel, hogy az építési feltételeket ismerik és elfogadják — ellátott zárt ajánlatikat folyó évi augusztus 22-én délelőtti 10 óráig alólirt felügyelőségnel nyujtsák be

A szabálytalanul kiállított, avagy később érkező ajánlatok el nem fogadtatnak.

Az építési feltételek, terv és költségvetés alólirt felügyelőségnel megtekinthetők. Somlyóvásárhely 1898 augusztus 4.

Kir. közalap. felügyelőség.

Malom-eladás

Monostor-Apáthiban.

A veszprémi püspökségnek zalamegyei Monostor-Apáthi közsegben tulajdonát kepező

örlomalom és deszkametsző

a tartozékos vízjoggal, lakházzal, melléképületekkel és kerítel együtt folyó 1898. évi augusztus hó 22-én délelőtti 9 órakor Veszpremben a püspökségi javak kormányzó-sági hivatalában tartandó szóbeli árve.és utján el fognak adatni.

Bővebb felvilágosítások a fentcímzett hivatalnal, valamint Monostor-Apáthiban az urod főerdésznel beszerezhetők.

Veszprém, 1898. augusztus hó 6-án.

Rainprecht Antal s. k.

püspöki jószágkormányzó.

A tisztelt

MAKTERMELŐKKEL

tudatom, hogy uj mákot bármily mennyiségben vásárlók és kérem e tekintetbeni tudósításait.

Tisztelettel

Reichenfeld Gyula

Nagy-Kanizsa.

Hirdetmény.

Kosár Sándor volt hanyi lakós nálam alkalmazásban állott erdőőr részére, a sümegei járás szolgabírósa által 1881. évi augusztus 5-én 20. szám alatt kiállított erdőőri eskübizonyítvány elveszett; fölkérem a megtalálót, hogy vagy nekem, vagy a nevezett hatóságnak adja át.

Csabrendek, 1898. aug. 5-én.

Kohn Ignác.

ad. 43664./898. szám.

Bérleti hirdetmény.

A magyar tanulmányi alap tulajdonához tartozó Veszprém vármegyébe Kenese és Vörösberény községek határában fekvő Fördő Mára, Hosszmező, Matacs és Akarattya nevű 2002 ¹³⁸²/₁₀₀₀ kataszt hold kiterjedésű, művelési ágaira nézve a bérleti feltételekben részletezett uradalmi földbirtok a rajta levő gazdasági épületekkel együtt az alólirt miniszterium IX ik ügyosztályában

folyó 1898. évi szeptember hó 29-ik napján

tartandó zárt ajánlatu verseny utján 1899. évi október hó 1-től — 1914. évi szeptember hó 30-ig terjedő 15 évi időtartamra haszonbérbe fog adatni.

A 2000 frt bánatpennz letételét igazoló pénztári nyugtával felszerelt és 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli ajánlatok a fent jelzett nap délelőtti 10 órájáig a miniszterium segédhivatali igazgatóságánál nyujtandók be.

A részletes haszonbéri és versenytárgyalási feltételek a miniszterium segédhivatali igazgatóságánál és a somlyóvásárhelyi gazd felügyelőségnel Somlyóvásárhelyen, a hivatalos órák alatt betekinthezők.

Budapesten, 1898. évi augusztus hóban.

2—3

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumtól.

50290./898. szám.

Bérleti hirdetmény.

A vallás alap tulajdonához tartozó s Györmegyében fekvő 788 ¹¹⁹/₁₀₀₀ kataszt. hold kiterjedésű ugynevezett Pátka-pusztai művelési ágaira nézve a bérleti feltételekben részletezett földbirtok a rajta levő gazdasági épületekkel az alólirt miniszterium IX ik ügyosztályában

1898. évi szeptember hó 30-ik napján

tartandó zártajánlatu versenytárgyaláson 1899. évi julius hó 1-től — 1911. évi szeptember hó végeig terjedő 12 és egynegyed évi időtartamra haszonbérbe fog adatni

A 788 frt. bánatpennz letételét igazoló pénztári nyugtával felszerelt és 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli ajánlatok a fentjelzett nap délelőtti 10 órájáig a miniszterium segédhivatali igazgatóságánál nyujtandók be.

A részletes haszonbéri és versenytárgyalási feltételek a miniszterium segédhivatali igazgatóságánál és a somlyóvásárhelyi közalapítványi gazdasági felügyelőségnel (Somlyóvásárhelyen) a hivatalos órák alatt betekinthezők.

Budapesten, 1898. évi julius havában.

1—3

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumtól.

43664./898. szám.

Bérleti hirdetmény.

A vallás alap. uradalom tulajdonához tartozó, Veszprém vármegyében, Somlyóvásárhely község határában fekvő Lovas-pusztai és tüskevári 815 ⁹⁷³/₁₀₀₀ katasztrális, vagyis 1087 ⁵⁷³/₁₂₀₀ magyar hold kiterjedésű, művelési ágaira nézve a bérleti feltételekben részletezett urad. földbirtok a rajta levő gazdasági épületekkel együtt az alólirt miniszterium IX-ik ügyosztályában

folyó 1898. évi szeptember hó 29-ik napján

tartandó zárt ajánlatu verseny utján 1899. évi október hó 1-től — 1911. évi szeptember hó 30 ig terjedő 12 évi időtartamra haszonbérbe fog adatni.

A 815 frt bánatpennz letételét igazoló pénztári nyugtával felszerelt és 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli ajánlatok a fent kített nap délelőtti 10 órájáig a miniszterium segédhivatali igazgatóságánál nyujtandók be.

A részletes haszonbéri és versenytárgyalási feltételek a miniszterium segédhivatali igazgatóságánál, és a somlyóvásárhelyi közalapítványi gazdasági felügyelőségnel Somlyóvásárhelyen a hivatalos órák alatt tekinthezők meg.

Budapesten, 1898. évi agusztus havában.

2—3

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumtól.